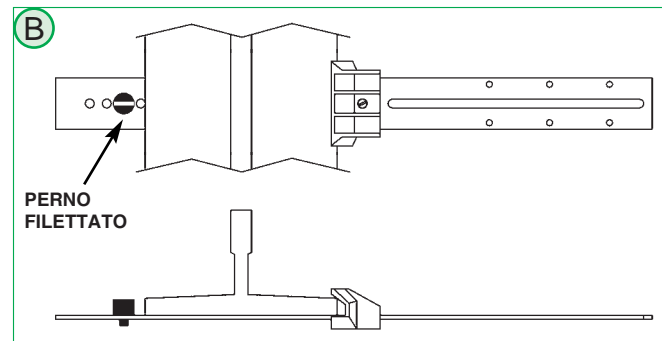
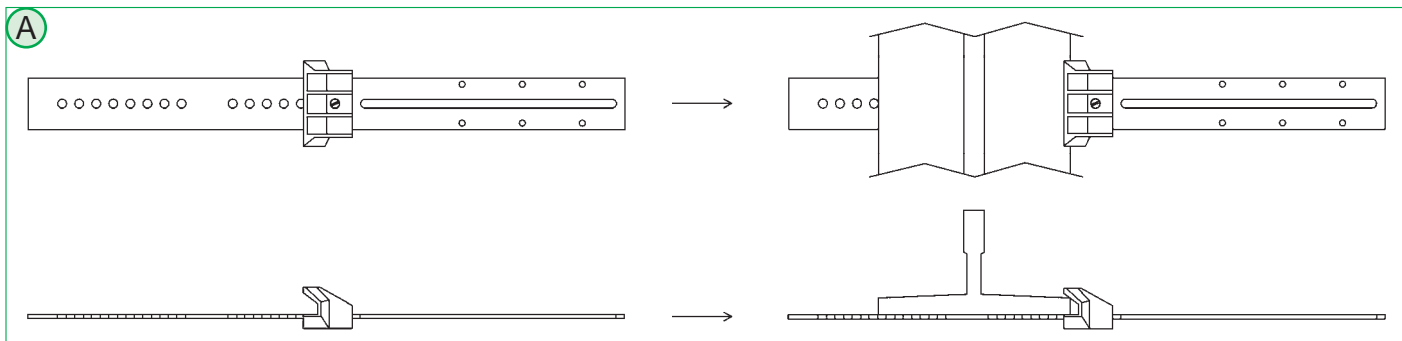


SISTEMA DI FISSAGGIO MAGNETI PER GUIDE ASCENSORI

MAGNETS FIXING SYSTEM FOR LIFT RAILS

A) Posizionare e fissare, tramite la vite M5x30 ed il dado, la ganascia fissa ad uno dei fori vicini all'asola della piastra. Posizionare l'assieme sulla guida facendo aderire ad essa la ganascia fissa.

A) Set and lock, with the M5x30 screw and nut, the fixed jaw in one of the holes near the plate loop. Place the assembly on the rail with the fixed jaw close to the rail side.



B) Inserire il perno filettato nel primo foro libero più vicino alla guida. Assicurarsi che la gola presente sulla testa risulti parallela alla piastra; essa si accoppierà successivamente al binario presente all'interno della ganascia mobile per impedire la rotazione e facilitare il montaggio.

B) Insert the threaded pivot in the first free hole near to the other rail side. Be sure that the groove on the pivot head is parallel to the plate; the groove will be engaged by the track in movable jaw to prevent the rotation and aid the installation.

C) Inserire la ganascia mobile sulla piastra.

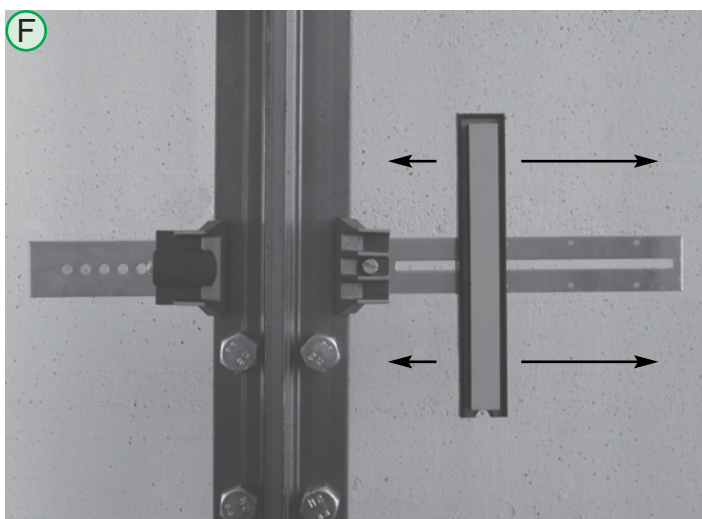
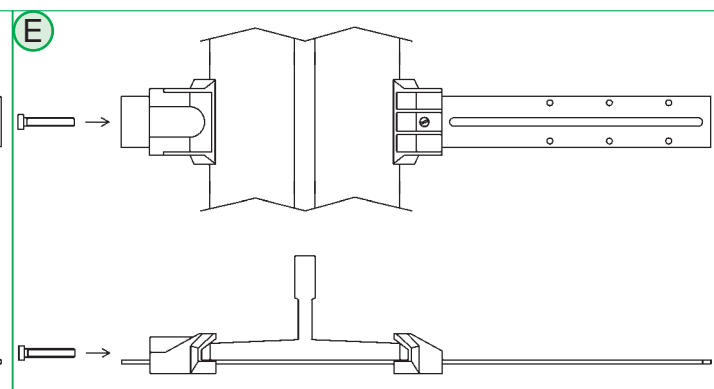
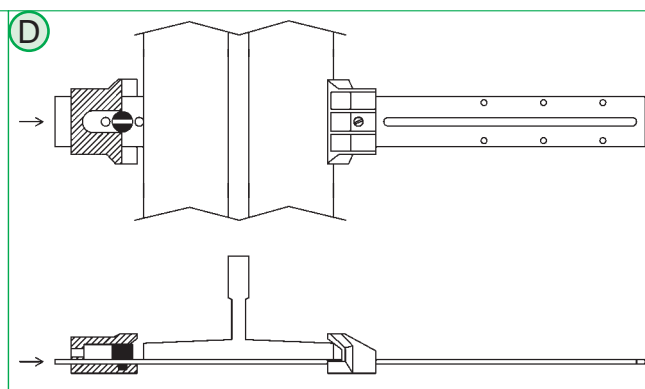
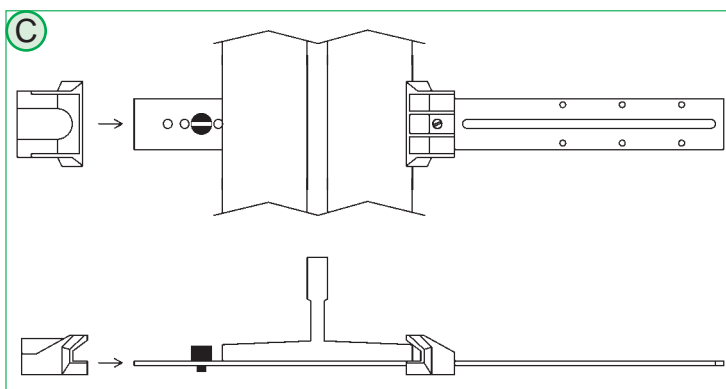
C) Insert the movable jaw on the plate.

D) Avvicinare la ganascia mobile alla guida; il perno filettato verrà impegnato all'interno della ganascia grazie al binario e alla gola presenti sul perno.

D) Slide the movable jaw towards the rail edge; the threaded pivot is engaged with the jaw track.

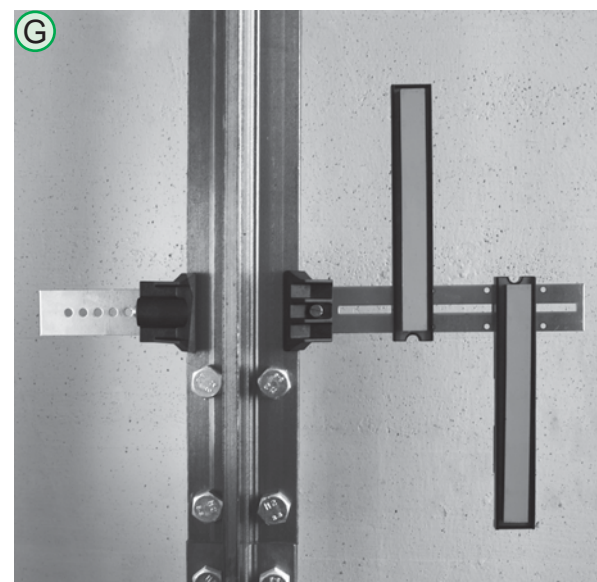
E) Fissare il sistema alla guida tramite l'altra vite M5x30. Per un fissaggio sicuro sarà sufficiente stringere con una coppia non molto elevata in quanto la forma delle ganasce è studiata appositamente per aggrapparsi tenacemente al profilo di qualsiasi guida in commercio.

E) Fix the system to the rail using the other M5x30 screw. For a safe fixing it s not necessary to tight with an high torque because the shape of the jaw is specifically designed to create a strong grip on any rail outline on the market.



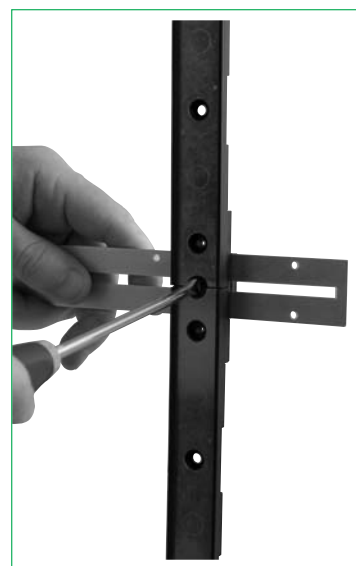
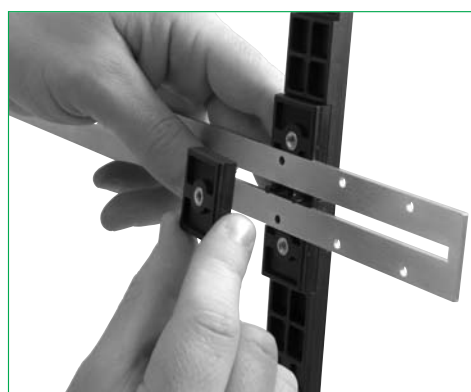
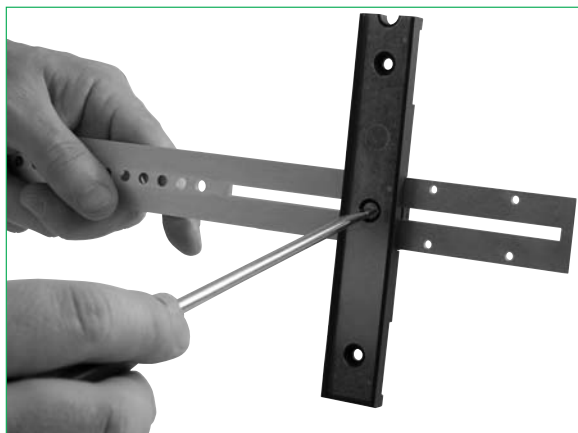
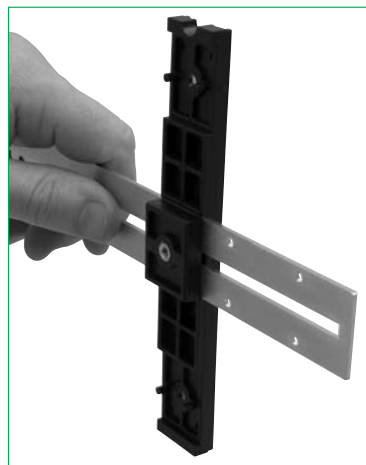
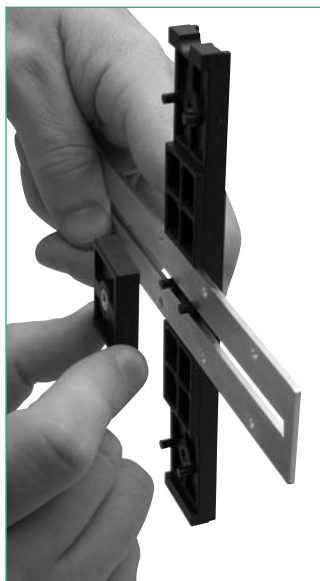
F) Sul sistema fissato alla guida è possibile disporre il porta-magnete utilizzando l'apposita asola che permette di regolare la posizione desiderata.
F) On the fixed system it s now possible to install the magnet-holder using the suitable loop that give the possibility to regulate the position.

G) Sullo stesso sistema è possibile montare più porta-magnete anche ad altezze differenti tra loro. Per fissare il porta magnete utilizzare il dado plastico di fissaggio e la vite forniti nel kit.
G) On the same system it s possible to install more than one magnet-holder also at different heights. For a correct assembling, use the plastic nut supplied in the installation kit.



I porta-magnete possono essere collegati tra loro mediante l'apposito giunto di collegamento. (Vedere foto sottostanti)

The magnet-holders could be linked together using the suitable linking joint. (see photo below).



UTILIZZO DEL KIT DI FISSAGGIO PER L'INSTALLAZIONE DEI FINECORSI MECCANICI USE OF THE FIXING KIT FOR THE INSTALLATION OF MECHANICAL LIMIT SWITCHES



Il kit di fissaggio può essere anche utilizzato per l'installazione dei finecorsa meccanici; il montaggio risulta particolarmente semplice in quanto le tre coppie di fori sono compatibili con i più comuni finecorsa meccanici in commercio.

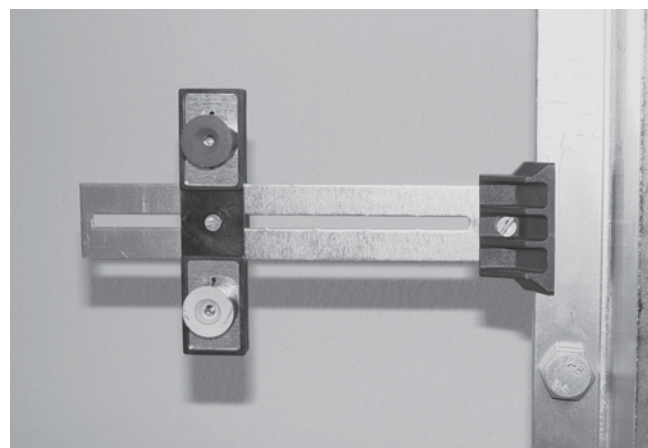
The fixing kit could be also used for the installation of mechanical limit switches; the mounting is very easy because the three couples of holes are compatibles with the most common limit switches on the market.

PORTAMAGNETI DA UTILIZZARE PER L'ATTIVAZIONE di SENSORI BISTABILI MAGNETS HOLDER TO BE USED FOR THE ACTIVATION OF BISTABLE SENSORS

In caso di utilizzo di sensori bistabili questo nell'immagine a fianco è il KIT portamagnete specifico 1200 KIT PM BI0 che è composto da:

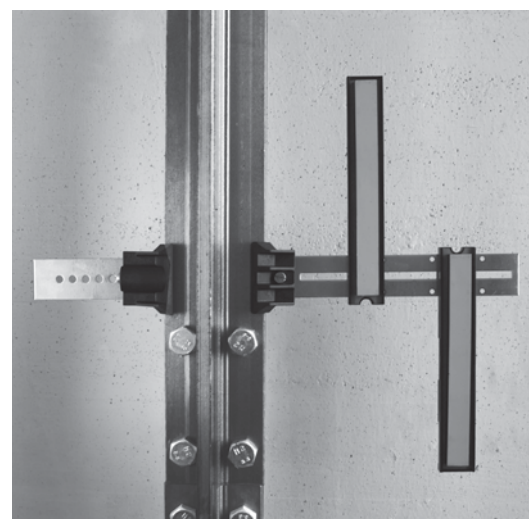
In the picture beside is shown the specific magnet holder kit (1200 KIT PM BI0) for the usage with magnetic bistable sensors; it is composed by:

- Portamagnete
Magnet holder
- Dado plastico M4
Plastic nut
- Vite M4x14
M4x14 mm screw



UTILIZZO DEL SISTEMA DI FISSAGGIO MAGNETI USE OF THE MAGNET FIXING SYSTEM

**PER SENSORI
MONOSTABILI**



**PER SENSORI
BISTABILI**

